

نيويقل ما في ةبقارملا تاريماك ةمظنأ تاداشرا

ةبرعلا

Professional reference guide for CCTV planning, installation, compliance considerations, testing and maintenance.

ةنايصل او رابتخال او لاثمال تارابتعاو ةبقارملا تاريماك بيكرتو طيختل يفارتحا يعجرم ليلد.

Prepared for	Rowayya UAQ / rowayyauaq.com
Date	12 August 2026
Document status	Practical reference — verify current authority requirements

Contents

تايوت حمل

01	1. Purpose of This Guide	لليدل اذه نم ضرغل
02	2. Authority & Approved Installer Considerations	بيكرت الة كرشو ةصت حمل ةجل تابلطم ةدمت حمل
03	3. Site Survey & Camera Layout	تاريماكل عقاوم ططخم وني ناديم الة نياعمل
04	4. Camera Selection & Technical Design	ينفل المي مصتالو تاريماكل راي تخا
05	5. NVR/DVR, Storage & Recording	ليجستالو ني زختالو ليجستال ةزهجأ
06	6. Privacy & Restricted Areas	ةديقمال قطانملاو ةيصوصخل
07	7. Network & Cybersecurity	يناربيسل نمأل او ةكبشلا
08	8. Testing, Inspection & Handover	ميسستالو شيتفتالو رابتخال
09	9. Maintenance & AMC	ةيونسلا ةنايصل دوقعو ةنايصل
10	10. Recommended Project Checklist	عورشمل لاهب يصولم القحتال ةمئاق

1. Purpose of This Guide This bilingual guide provides practical information for planning, installing, testing and maintaining CCTV systems in Umm Al Quwain. It is intended for property owners, businesses, facility managers and project teams.	ليلدل اذه نم ضرغلا ةيلعم تامولعم غللال يئانث ليلدل اذه مدقي مظنأ نايصو رابتخاو بيكرتو طيطلختل ىلإ هجوم وهو .نويو قلا مأ يف ةبقارملا تاريماك قرفو تآشنملا يريدمو تاكرشللاو تاراقعلا كالم عيراشملا
2. Authority & Approved Installer Considerations For projects where authority approval or an approved installer is required, confirm the current requirements before work starts. Rowayya UAQ's website states that it provides UAQ Police approved CCTV services; customers should verify the current approval status for their specific project.	ةصتخملا ةهجل تابلطتم ةدمتعملا بيكرتلا ةكرشو ةقفاوم بلطتت يتلا عيراشملا ةبسنلاب بيكرت ةكرش مادختسا وأ ةصتخملا ةهجل ةيلالحا تابلطتملا نم دكأتلا بجي ،ةدمتعم اهنأ عقوم ركذيو .لمل عا دب لبق مأ طرش نم ةدمتعم ةبقارم تاريماك تامدخ مدقت ناي رس نم ققحتلا ليلعملل يغبنو ؛نويو قلا ددحملا عورشملا دامتعالا
3. Site Survey & Camera Layout Complete a site survey before installation. Identify entrances, exits, reception areas, parking, loading zones, corridors, perimeter areas, cash/transaction points and other security-sensitive locations. Camera angles should provide useful coverage while avoiding unnecessary views into private areas.	عقاوم ططخمو ةيناديملا ةنياعملا تاريماكلا بيكرتلا لبق ةيناديم ةنياعم ءارجا بجي لابقتسالاو جراخملاو لخادملا ديدحت لمشتو طيحمو تارملاو ليحمتلا قطانمو فوقاوملاو نم اهريغو تالماملا وأ دقنلا طاقنو ةأشنملا اياوز رفوت نأ بجي .أي نم ةساسحلا عقاوملا ريوصت بنجت عم ةلاعف ةيطغت تاريماكلا ةجاح نود ةصاخلا قطانملا
4. Camera Selection & Technical Design Choose cameras according to lighting, distance, environment and the required level of detail. Consider resolution, lens/focal length, field of view, IR/night vision, WDR and outdoor protection where applicable.	ميمصتلاو تاريماكلا رايتخا ينفلا ةفاسملاو ةعاضلا قفو تاريماكلا رايتخا بجي بولطملا لياصافتلا يوتسمو ئيبلو ةيؤرلا ةيوازو ةسدعلاو ققلا ةاعارم يغبنو و ءارملا تحت ةعشألاب ةليللا ةيؤرلاو ةجالحا دنع ةيجراخلا ةيماحلاو

5. NVR/DVR, Storage & Recording	ني زختلاو لي جستلا ةزهجأ لي جستلاو
Size the NVR/DVR and storage according to camera count, resolution, frame rate, compression, recording mode and the required retention period. Configure date and time correctly, protect administrator accounts, use strong unique passwords and verify that every camera is recording.	قفو ني زختلاو زاهج ةعس دي دحت بجي طغضللاو تاراطإلا لدعمو ةقدلاو تاريماكلا ددع ةبولطملا ظافتحالا ةرتفو لي جستلا ةقيرطو حيحص لكشب تقولاو خيراتلا طبض بجي رورم تاملك مادختساو ةرادإلا تاباسح ةيماحو عيمج لي جستلا نم ققحتلاو ةديرفو ةيوق تاريماكلا.
6. Privacy & Restricted Areas Camera placement should respect privacy and should not unnecessarily capture bathrooms, changing rooms or other locations where a high degree of privacy is expected. Limit viewing and sharing of recordings to legitimate security purposes and authorized personnel.	ةديقملا قطانملاو ةيصوصخلا الأو ةيصوصخلا تاريماكلا عقاوم يعارت نأ بجي ليدبت فرغو تامامحلا ريوصتب موقت اهيف عقوتي يتلا نكامألا نم اهريغ وأ سبالملا رصق بجي .رربم نود ةيصوصخلا نملإع يوتسم ضارغألا ىلع تاليجستلا ةكراشمو ةدهاشم نيلولخملا صاخشألاو ةعورشملا ةينمألا
7. Network & Cybersecurity Change default passwords, restrict remote access, use secure network configurations and keep firmware/software maintained where appropriate. Use controlled administrator access and disable unused accounts and services.	يناربيسلا نمألاو ةكبشلا ةيضارتفالا رورملا تاملك رييغت بجي تادادعإ مادختساو دعب نع لوصولا دييقتو دنع جماربلا ثيدي دحت ىلع ظافحالا ةنمأةكبش طوبضم يراذإ لوصو مادختسا بجي .ةجأحلا ةمدختسملا ريغ تامدخلاو تاباسحلا لي طعتو
8. Testing, Inspection & Handover	شيتفتلاو رابتخالا مليستلاو

After installation, test live view, recording, playback, time/date, camera coverage, storage status, network connectivity and remote access where permitted. Where an authority inspection or approval applies, complete the required process before final commissioning.	رشابم الما ضرعلا رابتخا بجي ،بيكرتلا دعب تقولاو خيراتلاو ليغشتلا دءاؤو ليچستلاو لاصتاو نيختلا ءلاحو تاريماكلا ءي طغتو دنع .هـب حامسلا دنع دعب نع لوصولو ءكبشلا ءهـجل نم دامتعالا وأ شيتفتلا قابطنا ءبولطملا تاءارجالا لامكتسا بجي ،ءصتخملا .يئاهنلا ليغشتلا لبـق
---	--

9. Maintenance & AMC	ءنايصللا دوقعو ءنايصللا ءيونسلا
Schedule preventive maintenance to keep the system reliable. Check camera lenses, focus, brackets, cables, network connections, storage health, recording status and system time. Keep a maintenance log showing inspections, faults and corrective actions.	يـلـع ظافحلل ءيئاقولا ءنايصللا ءلودج بجي تاسدعال صـحـف لمشتو .ماظنلا ءيـقـوـثـوم تالاصتاو تالباكلاو دءاوقلاو زيكرتلاو تقووليچستلا ءلاحو نيختلا ءلاحو ءكبشلا ءنايصللل لـجـسـب ظافتـحـالا بجي .ماظنلا تاءارجالاو لاطءالاو تاصوـحـفـالـ حـضـوي ءيـحـصـتـلا

10. Recommended Project Checklist	اهب يصوصملا ققحتلا ءمئاق عورشملا
Confirm current authority requirements; complete site survey; prepare camera layout; select suitable equipment; confirm recording/storage; secure network and accounts; review privacy; install and configure; test all cameras; complete inspection/approval where applicable; hand over documents; schedule maintenance.	ءارجا ؛ءصتخملا ءهـجل تابلطمـمـ ثـدـحـأ نم دكأتلا تادعـمـلا رايـتـخا ؛تاريماكلا ططخم دادعـا ؛ءنياعـمـلا ليچستلا تابلطمـمـ ديـدـحت ؛ءبـسـانـمـلا ءعـجـارم ؛تاباسـحـلاو ءكبشـلا نيـمـأت ؛نيختـلاو عيـمـج رابتخا ؛ءـجـمـربـلاو بيكرتلا ؛ءيـصـوصـخـلا دنع دامتعالا شيتفتلا لامكتسا ؛تاريماكلا .ءنايصللا ءلودجو ؛قئاثولا ميـلـسـت ؛ءـجـاـحـالـ

Verification & Disclaimer

ةيلوؤسم الءالءو ققحتل

- Rowayya UAQ's website states that it provides UAQ Police approved CCTV services and iCAM approved CCTV installation services.

بيكرت تامدخو نيويقلل مءطرش نم ءدمتعم ءبقارم تاريماك تامدخ مدقي هنأ عقوم ركذي
. نم ءدمتعم تاريماك

- Publicly available UAQ CCTV guidance from security-service providers was reviewed for general compliance and installation themes.

ةينمء تامدخ يدوزم نم نيويقلل مءي ءبقارم تاريماك لوح ءماعلل ءروش نم تاداشرا ءعءارم تمء
بيكرتلاو لاثمءالاب ءقلءمءال ءماعل تاعوضومل نم ءدافءسالل

- Always confirm the latest official requirements directly with the competent authority before procurement or installation.

ذيفنء وأ تاءعمءال ءارش لبق ءصءءمءال ءءءال عم ءرشابم ءيمسرل تابلطءمءال ءءءأ ءيكأءامءاء بجي
بيكرتلا

DISCLAIMER: This document is not issued by Umm Al Quwain Police and is not an official regulation, approval certificate or legal opinion. Requirements may change and project-specific conditions may apply.

مءطرش نع ارداص سيل ءنءسمءال اءه :ةيلوؤسم ءالءا
ءيأر وأ ءامءعا ءءاهش وأ ءيمسر ءءئال هرابءعا زوجي الو نيويقلل
ءصاء طورش قبطنء ءقو تابلطءمءال ريءءء ءق. ءيئوناق
عورشم لك ىلع

Rowayya UAQ • Umm Al Quwain CCTV & Security Solutions
rowayyauaq.com